

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
Национальный исследовательский Томский государственный университет

План одобрен Ученым советом вуза

Протокол № 3 от 31.03.2021

УЧЕБНЫЙ ПЛАН

по программе бакалавриата



Луков Е.В.

27 апреля 2022 г.

45.03.02

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль) программы: Технологическое планирование и реализация переводческих проектов

Профессиональные модули: Письменный отраслевой перевод / Устный последовательный перевод

Профиль: Технологическое планирование и реализация переводческих проектов

Кафедра: каф. английской филологии

Факультет: Факультет иностранных языков

Квалификация: бакалавр

Год начала подготовки (по учебному плану) 2022

Форма обучения: Очная

Образовательный стандарт (СУОС) 646/ОД от 05.07.2021

Срок получения образования: 4 г.

| Код | Области профессиональной деятельности и (или) сферы профессиональной деятельности. Профессиональные стандарты | Приказ Минтруда |
|--------|---|-------------------------|
| 04 | КУЛЬТУРА, ИСКУССТВО | |
| 04.015 | СПЕЦИАЛИСТ В ОБЛАСТИ ПЕРЕВОДА | № 134н от 18.03.2021 г. |

| | |
|----------|--|
| Основной | Типы задач профессиональной деятельности |
| + | переводческий |

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

 / Игнатъева М.А. /

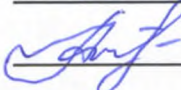
Начальник отдела сопровождения образовательных программ

 / Цой Г.А. /

Декан факультета

 / Нагель О.В. /

Руководитель ОПОП

 / Антонова Т.Г. /

| Индекс | Наименование | Форма контроля | | | | з.е. | Итого акад.часов | | | | | | | | | | Курс 1 | | Курс 2 | | Курс 3 | | Курс 4 | | Компетенции | |
|---|--|----------------|--------------|-------------|----|------------|------------------|----------------|--------------|-------------|------------|------------|--------------|-------------|---------------|------------|---------------|-------------|-----------|-----------|-----------|-----------|--------|--------|---|---|
| | | Экза мен | Зачет | Зачет с оц. | КП | | Факт | По плану | Контакт часы | Лек | Пр | Сем | КРто | КРатт | КРи | СР | Конт роль | Сем. 1 | Сем. 2 | Сем. 3 | Сем. 4 | Сем. 5 | Сем. 6 | Сем. 7 | | Сем. 8 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | з.е. | з.е. | з.е. | з.е. | з.е. | з.е. | з.е. | | з.е. |
| Блок 1. Дисциплины (модули) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Обязательная часть | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Б1.О.01 | История (история России, всеобщая история) | 3 | | | | 4 | 144 | 61 | 32 | | 22 | 2.7 | 4.3 | | 51.3 | 31.7 | | | 4 | | | | | | ИУК-1.1; ИУК-1.2; ИУК-1.3; ИУК-1.4; ИУК-5.1; ИУК-5.2; ИУК-5.3; ИУК-11.1; ИУК-11.2; ИУК-11.3 | |
| Б1.О.02 | Философия | | | 3 | | 3 | 108 | 40.05 | 18 | | 18 | 1.8 | 2.25 | | 52.2 | 15.75 | | | 3 | | | | | | ИУК-1.1; ИУК-1.2; ИУК-1.3; ИУК-1.4; ИУК-5.1; ИУК-5.2; ИУК-5.3 | |
| Б1.О.03 | Безопасность жизнедеятельности | | 2 | | | 2 | 72 | 31.75 | 30 | | | | | | 40.25 | | | 2 | | | | | | | ИУК-8.1; ИУК-8.2; ИУК-8.3 | |
| Б1.О.04 | Физическая культура и спорт | | 1 | | | 2 | 72 | 31.75 | 10 | 20 | | | | | 40.25 | | 2 | | | | | | | | ИУК-7.1; ИУК-7.2; ИУК-7.3 | |
| Б1.О.05 | Модуль "Экономика и предпринимательство" | | 67 | | | 5 | 180 | 86.6 | 38 | 44 | | | | | 93.4 | | | | | | 3 | 2 | | | ИУК-2.1; ИУК-2.2; ИУК-2.3; ИУК-2.4; ИУК-10.1; ИУК-10.2; ИУК-10.3; ИУК-10.4 | |
| Б1.О.05.01 | Экономика | | 6 | | | 3 | 108 | 44.35 | 18 | 24 | | | | | 63.65 | | | | | | 3 | | | | ИУК-2.1; ИУК-2.2; ИУК-2.3; ИУК-2.4; ИУК-10.1; ИУК-10.2; ИУК-10.3; ИУК-10.4 | |
| Б1.О.05.02 | Предпринимательство | | 7 | | | 2 | 72 | 42.25 | 20 | 20 | | | | | 29.75 | | | | | | | | 2 | | ИУК-2.1; ИУК-2.2; ИУК-2.3; ИУК-2.4; ИУК-10.1; ИУК-10.2; ИУК-10.3; ИУК-10.4 | |
| Б1.О.06 | Иностранный язык. Практикум по речевой коммуникации на английском языке | 147 | | 2356 | | 32 | 1152 | 565.8 | | 518 | | | | | 25.9 | 21.9 | 464.1 | 122.1 | 6 | 6 | 5 | 4 | 4 | 3 | 4 | ИУК-4.1; ИУК-4.2; ИУК-4.3; ИУК-4.4; ИУК-5.1; ИУК-5.2; ИУК-5.3; ИОПК-1.1; ИОПК-1.2; ИОПК-1.3; ИОПК-1.4; ИОПК-3.1; ИОПК-3.2; ИОПК-3.3; ИОПК-3.4; ИОПК-4.1; ИОПК-4.2; ИОПК-4.3 |
| Б1.О.07 | Русский язык и культура речи для переводчиков | 3 | 12 | | | 10 | 360 | 170.7 | 44 | 114 | | | | | 8.4 | 4.3 | 157.6 | 31.7 | 3 | 2 | 5 | | | | ИУК-4.1; ИУК-4.2; ИУК-4.3; ИУК-4.4; ИОПК-4.1; ИОПК-4.2; ИОПК-4.3; ИПК-1.1; ИПК-1.2; ИПК-1.3; ИПК-1.4; ИПК-1.5; ИПК-1.6; ИПК-1.7; ИПК-1.8; ИПК-1.9; ИПК-2.1; ИПК-2.2; ИПК-2.3; ИПК-2.4 | |
| Б1.О.08 | Основы проектной деятельности | | 3 | | | 2 | 72 | 33.85 | | 32 | | | | | 38.15 | | | | | | 2 | | | | ИУК-2.1; ИУК-2.2; ИУК-2.3; ИУК-2.4; ИУК-3.1; ИУК-3.2; ИУК-3.3; ИУК-4.1; ИУК-4.2; ИУК-4.3; ИУК-4.4; ИУК-6.1; ИУК-6.2; ИУК-6.3; ИУК-6.4; ИУК-6.5 | |
| Б1.О.09 | Основы профессионального самоопределения | | 147 | | | 3 | 108 | 51.15 | | 48 | | | | | 3.15 | | | | 1 | | | 1 | | 1 | ИУК-6.1; ИУК-6.2; ИУК-6.3; ИУК-6.4; ИУК-6.5; ИПК-4.1; ИПК-4.2; ИПК-4.3; ИПК-4.4; ИПК-4.5 | |
| Б1.О.10 | Язык и культура в контексте межкультурной коммуникации | 2 | | | | 4 | 144 | 61 | 20 | 34 | | | | | 2.7 | 4.3 | 51.3 | 31.7 | | | 4 | | | | ИУК-5.1; ИУК-5.2; ИУК-5.3; ИОПК-4.1; ИОПК-4.2; ИОПК-4.3 | |
| Б1.О.11 | Информационная грамотность в цифровой среде | | 1 | | | 2 | 72 | 33.85 | 6 | 26 | | | | | 38.15 | | 2 | | | | | | | | ИУК-1.1; ИУК-1.2; ИУК-1.3; ИУК-1.4; ИОПК-5.1; ИОПК-5.2; ИОПК-5.3 | |
| Б1.О.12 | Практическая грамматика английского языка в переводческом аспекте | 4 | 23 | | | 7 | 252 | 118.2 | | 108 | | | | | 5.9 | 4.3 | 102.1 | 31.7 | | 2 | 2 | 3 | | | ИУК-1.1; ИУК-1.2; ИУК-1.3; ИУК-1.4; ИОПК-1.1; ИОПК-1.2; ИОПК-1.3; ИОПК-1.4; ИОПК-3.1; ИОПК-3.2; ИОПК-3.3; ИОПК-3.4 | |
| Б1.О.13 | Практический курс второго иностранного (китайского) языка | 247 | | 1356 | | 46 | 1656 | 822 | | 762 | | | | | 38.1 | 21.9 | 693.9 | 140.1 | 6 | 7 | 6 | 8 | 6 | 6 | 7 | ИУК-4.1; ИУК-4.2; ИУК-4.3; ИУК-4.4; ИУК-5.1; ИУК-5.2; ИУК-5.3; ИОПК-1.1; ИОПК-1.2; ИОПК-1.3; ИОПК-1.4; ИОПК-3.1; ИОПК-3.2; ИОПК-3.3; ИОПК-3.4; ИОПК-4.1; ИОПК-4.2; ИОПК-4.3 |
| Б1.О.14 | Основы теории языка | | 1 | | | 2 | 72 | 35.95 | 34 | | | | | | 1.95 | | 36.05 | | 2 | | | | | | ИУК-1.1; ИУК-1.2; ИУК-1.3; ИУК-1.4; ИОПК-1.1; ИОПК-1.2; ИОПК-1.3; ИОПК-1.4 | |
| Б1.О.15 | Правоведение | | 5 | | | 2 | 72 | 35.95 | 34 | | | | | | 1.95 | | 36.05 | | | | | 2 | | | ИУК-4.1; ИУК-4.2; ИУК-4.3; ИУК-4.4; ИУК-10.1; ИУК-10.2; ИУК-10.3; ИУК-10.4; ИУК-11.1; ИУК-11.2; ИУК-11.3 | |
| Б1.О.16 | Инклюзивная культура современного общества | | 4 | | | 2 | 72 | 29.65 | 10 | 18 | | | | | 1.65 | | 42.35 | | | | | 2 | | | ИУК-5.1; ИУК-5.2; ИУК-5.3; ИУК-9.1; ИУК-9.2 | |
| Б1.О.17 | Психолого-педагогические основы обучения межкультурной коммуникации и переводу | | 6 | | | 2 | 72 | 31.75 | 20 | 10 | | | | | 1.75 | | 40.25 | | | | | 2 | | | ИУК-9.1; ИУК-9.2; ИОПК-2.1; ИОПК-2.2; ИОПК-2.3; ИОПК-2.4 | |
| Б1.О.18 | Теоретические аспекты (английского) языка | | | 5 | | 3 | 108 | 58.95 | 30 | 24 | | | | | 2.7 | 2.25 | 33.3 | 15.75 | | | | 3 | | | ИОПК-1.1; ИОПК-1.2; ИОПК-1.3; ИОПК-1.4; ИОПК-4.1; ИОПК-4.2; ИОПК-4.3; ИПК-1.1; ИПК-1.2; ИПК-1.3; ИПК-1.4; ИПК-1.5; ИПК-1.6; ИПК-1.7; ИПК-1.8; ИПК-1.9 | |
| Б1.О.19 | Основы менеджмента | | 5 | | | 2 | 72 | 35.95 | 20 | 14 | | | | | 1.95 | | 36.05 | | | | | 2 | | | ИУК-4.1; ИУК-4.2; ИУК-4.3; ИУК-4.4; ИУК-6.1; ИУК-6.2; ИУК-6.3; ИУК-6.4; ИУК-6.5; ИУК-10.1; ИУК-10.2; ИУК-10.3; ИУК-10.4 | |
| Б1.О.20 | Теоретические основы перевода | | 1 | 2 | | 4 | 144 | 78.1 | 44 | 28 | | | | | 3.85 | 2.25 | 50.15 | 15.75 | 2 | 2 | | | | | ИУК-1.1; ИУК-1.2; ИУК-1.3; ИУК-1.4; ИОПК-4.1; ИОПК-4.2; ИОПК-4.3; ИПК-1.1; ИПК-1.2; ИПК-1.3; ИПК-1.4; ИПК-1.5; ИПК-1.6; ИПК-1.7; ИПК-1.8; ИПК-1.9; ИПК-2.1; ИПК-2.2; ИПК-2.3; ИПК-2.4; ИПК-4.1; ИПК-4.2; ИПК-4.3; ИПК-4.4; ИПК-4.5 | |
| Б1.О.21 | Введение в профессиональную деятельность | | 1 | | | 2 | 72 | 31.75 | 24 | 6 | | | | | 1.75 | | 40.25 | | 2 | | | | | | ИУК-6.1; ИУК-6.2; ИУК-6.3; ИУК-6.4; ИУК-6.5; ИОПК-6.1; ИОПК-6.2; ИОПК-6.3; ИОПК-6.4; ИПК-4.1; ИПК-4.2; ИПК-4.3; ИПК-4.4; ИПК-4.5 | |
| | | | | | | 141 | 5076 | 2445.75 | 414 | 1734 | 112 | 118 | 67.75 | 2194 | 436.25 | 26 | 25 | 27 | 18 | 17 | 14 | 14 | | | | |
| Часть, формируемая участниками образовательных отношений | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Б1.В.01 | Элективные дисциплины по физической культуре и спорту | | 123456 | | | | 328 | 328 | | 328 | | | | | | | | | | | | | | | ИУК-7.1; ИУК-7.2; ИУК-7.3 | |
| Б1.В.02 | Информационные технологии в переводе | | 1 | | | 4 | 144 | 56.8 | | 50 | | | | | 2.5 | 4.3 | 55.5 | 31.7 | 4 | | | | | | ИУК-6.1; ИУК-6.2; ИУК-6.3; ИУК-6.4; ИУК-6.5; ИОПК-5.1; ИОПК-5.2; ИОПК-5.3; ИОПК-6.1; ИОПК-6.2; ИОПК-6.3; ИОПК-6.4; ИПК-1.1; ИПК-1.2; ИПК-1.3; ИПК-1.4; ИПК-1.5; ИПК-1.6; ИПК-1.7; ИПК-1.8; ИПК-1.9; ИПК-2.1; ИПК-2.2; ИПК-2.3; ИПК-2.4 | |
| Б1.В.03 | Модуль "Практикум по переводу с английского языка на русский язык" | 4 | 23344 | | | 11 | 396 | 194.55 | | 180 | | | | | 10.25 | 4.3 | 169.75 | 31.7 | | 2 | 4 | 5 | | | ИУК-1.1; ИУК-1.2; ИУК-1.3; ИУК-1.4; ИУК-4.1; ИУК-4.2; ИУК-4.3; ИУК-4.4; ИОПК-3.1; ИОПК-3.2; ИОПК-3.3; ИОПК-3.4; ИОПК-4.1; ИОПК-4.2; ИОПК-4.3; ИОПК-4.4; ИОПК-5.1; ИОПК-5.2; ИОПК-5.3; ИОПК-6.1; ИОПК-6.2; ИОПК-6.3; ИОПК-6.4; ИПК-1.1; ИПК-1.2; ИПК-1.3; ИПК-1.4; ИПК-1.5; ИПК-1.6; ИПК-1.7; ИПК-1.8; ИПК-1.9; ИПК-2.1; ИПК-2.2; ИПК-2.3; ИПК-2.4; ИПК-4.1; ИПК-4.2; ИПК-4.3; ИПК-4.4; ИПК-4.5 | |

| Индекс | Наименование | Форма контроля | | | | з.е. | Итого академических часов | | | | | | | | | | Курс 1 | | Курс 2 | | Курс 3 | | Курс 4 | | Компетенции | |
|------------------|--|----------------|----------|-------------|----------|-----------|---------------------------|---------------|--------------|------------|----|-------------|--------------|--------------|---------------|----|-----------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|-------------|---|
| | | Экзамен | Зачет | Зачет с оц. | КП | | Факт | По плану | Контакт часы | Лек | Пр | Сем | КРто | КРатт | КРи | СР | Конт роль | Сем. 1 | Сем. 2 | Сем. 3 | Сем. 4 | Сем. 5 | Сем. 6 | Сем. 7 | | Сем. 8 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | з.е. | з.е. | з.е. | з.е. | з.е. | з.е. | з.е. | | з.е. |
| Б1.В.03.01 | Практикум по письменному переводу | | 23 | | | 4 | 144 | 71.9 | | 68 | | 3.9 | | | 72.1 | | | 2 | 2 | | | | | | | ИУК-1.1; ИУК-1.2; ИУК-1.3; ИУК-1.4; ИОПК-3.1; ИОПК-3.2; ИОПК-3.3; ИОПК-3.4; ИОПК-4.1; ИОПК-4.2; ИОПК-4.3; ИОПК-5.1; ИОПК-5.2; ИОПК-5.3; ИОПК-6.1; ИОПК-6.2; ИОПК-6.3; ИОПК-6.4; ИПК-1.1; ИПК-1.2; ИПК-1.3; ИПК-1.4; ИПК-1.5; ИПК-1.6; ИПК-1.7; ИПК-1.8; ИПК-1.9; ИПК-2.1; ИПК-2.2; ИПК-2.3; ИПК-2.4; ИПК-4.1; ИПК-4.2; ИПК-4.3; ИПК-4.4; ИПК-4.5 |
| Б1.В.03.02 | Деловая коммуникация и перевод деловой документации | | 3 | | | 2 | 72 | 38.05 | | 36 | | 2.05 | | | 33.95 | | | 2 | | | | | | | | ИУК-4.1; ИУК-4.2; ИУК-4.3; ИУК-4.4; ИОПК-4.1; ИОПК-4.2; ИОПК-4.3; ИОПК-6.1; ИОПК-6.2; ИОПК-6.3; ИОПК-6.4; ИПК-1.1; ИПК-1.2; ИПК-1.3; ИПК-1.4; ИПК-1.5; ИПК-1.6; ИПК-1.7; ИПК-1.8; ИПК-1.9; ИПК-2.1; ИПК-2.2; ИПК-2.3; ИПК-2.4; ИПК-4.1; ИПК-4.2; ИПК-4.3; ИПК-4.4; ИПК-4.5 |
| Б1.В.03.03 | Основы устного перевода | | 4 | | | 2 | 72 | 42.25 | | 40 | | 2.25 | | | 29.75 | | | | 2 | | | | | | | ИОПК-3.1; ИОПК-3.2; ИОПК-3.3; ИОПК-3.4; ИОПК-4.1; ИОПК-4.2; ИОПК-4.3; ИОПК-6.1; ИОПК-6.2; ИОПК-6.3; ИОПК-6.4; ИПК-1.1; ИПК-1.2; ИПК-1.3; ИПК-1.4; ИПК-1.5; ИПК-1.6; ИПК-1.7; ИПК-1.8; ИПК-1.9; ИПК-2.1; ИПК-2.2; ИПК-2.3; ИПК-2.4; ИПК-4.1; ИПК-4.2; ИПК-4.3; ИПК-4.4; ИПК-4.5 |
| Б1.В.03.04(К) | Экзамен по модулю "Практикум по переводу с английского языка на русский язык " | 4 | | | | 1 | 36 | 4.3 | | | | 4.3 | | 31.7 | | | | | 1 | | | | | | | ИУК-1.1; ИУК-1.2; ИУК-1.3; ИУК-1.4; ИУК-4.1; ИУК-4.2; ИУК-4.3; ИУК-4.4; ИОПК-3.1; ИОПК-3.2; ИОПК-3.3; ИОПК-3.4; ИОПК-4.1; ИОПК-4.2; ИОПК-4.3; ИОПК-5.1; ИОПК-5.2; ИОПК-5.3; ИОПК-6.1; ИОПК-6.2; ИОПК-6.3; ИОПК-6.4; ИПК-1.1; ИПК-1.2; ИПК-1.3; ИПК-1.4; ИПК-1.5; ИПК-1.6; ИПК-1.7; ИПК-1.8; ИПК-1.9; ИПК-2.1; ИПК-2.2; ИПК-2.3; ИПК-2.4; ИПК-4.1; ИПК-4.2; ИПК-4.3; ИПК-4.4; ИПК-4.5 |
| Б1.В.03.ДВ.01 | Дисциплины (модули) по выбору 1 (ДВ.1) | | 4 | | | 2 | 72 | 38.05 | | 36 | | 2.05 | | 33.95 | | | | | 2 | | | | | | | ИОПК-4.1; ИОПК-4.2; ИОПК-4.3; ИПК-1.1; ИПК-1.2; ИПК-1.3; ИПК-1.4; ИПК-1.5; ИПК-1.6; ИПК-1.7; ИПК-1.8; ИПК-1.9; ИПК-2.1; ИПК-2.2; ИПК-2.3; ИПК-2.4; ИПК-4.1; ИПК-4.2; ИПК-4.3; ИПК-4.4; ИПК-4.5 |
| Б1.В.03.ДВ.01.01 | Основы маркетингового перевода | | 4 | | | 2 | 72 | 38.05 | | 36 | | 2.05 | | | 33.95 | | | | 2 | | | | | | | ИОПК-4.1; ИОПК-4.2; ИОПК-4.3; ИПК-1.1; ИПК-1.2; ИПК-1.3; ИПК-1.4; ИПК-1.5; ИПК-1.6; ИПК-1.7; ИПК-1.8; ИПК-1.9; ИПК-2.1; ИПК-2.2; ИПК-2.3; ИПК-2.4; ИПК-4.1; ИПК-4.2; ИПК-4.3; ИПК-4.4; ИПК-4.5 |
| Б1.В.03.ДВ.01.02 | Основы перевода технической документации | | 4 | | | 2 | 72 | 38.05 | | 36 | | 2.05 | | | 33.95 | | | | 2 | | | | | | | ИУК-1.1; ИУК-1.2; ИУК-1.3; ИУК-1.4; ИПК-1.1; ИПК-1.2; ИПК-1.3; ИПК-1.4; ИПК-1.5; ИПК-1.6; ИПК-1.7; ИПК-1.8; ИПК-1.9; ИПК-2.1; ИПК-2.2; ИПК-2.3; ИПК-2.4; ИПК-4.1; ИПК-4.2; ИПК-4.3; ИПК-4.4; ИПК-4.5 |
| Б1.В.04 | Дискурсивные аспекты перевода | | 5 | | | 2 | 72 | 35.95 | 14 | 20 | | 1.95 | | | 36.05 | | | | 2 | | | | | | | ИОПК-1.1; ИОПК-1.2; ИОПК-1.3; ИОПК-1.4; ИОПК-3.1; ИОПК-3.2; ИОПК-3.3; ИОПК-3.4; ИПК-1.1; ИПК-1.2; ИПК-1.3; ИПК-1.4; ИПК-1.5; ИПК-1.6; ИПК-1.7; ИПК-1.8; ИПК-1.9; ИПК-2.1; ИПК-2.2; ИПК-2.3; ИПК-2.4 |
| Б1.В.05 | Теория и практика письменного перевода со второго иностранного языка | 8 | 7 | 56 | | 12 | 432 | 198.05 | 20 | 160 | | 9.25 | 8.8 | 170.75 | 63.2 | | | | 4 | 3 | 2 | 3 | | | | ИУК-1.1; ИУК-1.2; ИУК-1.3; ИУК-1.4; ИОПК-3.1; ИОПК-3.2; ИОПК-3.3; ИОПК-3.4; ИОПК-4.1; ИОПК-4.2; ИОПК-4.3; ИОПК-6.1; ИОПК-6.2; ИОПК-6.3; ИОПК-6.4; ИПК-1.1; ИПК-1.2; ИПК-1.3; ИПК-1.4; ИПК-1.5; ИПК-1.6; ИПК-1.7; ИПК-1.8; ИПК-1.9; ИПК-2.1; ИПК-2.2; ИПК-2.3; ИПК-2.4; ИПК-4.1; ИПК-4.2; ИПК-4.3; ИПК-4.4; ИПК-4.5 |
| Б1.В.06 | Менеджмент и маркетинг в индустрии перевода | | | 7 | | 3 | 108 | 61.05 | 20 | 36 | | 2.8 | 2.25 | 46.95 | | | | | | | 3 | | | | | ИУК-6.1; ИУК-6.2; ИУК-6.3; ИУК-6.4; ИУК-6.5; ИУК-10.1; ИУК-10.2; ИУК-10.3; ИУК-10.4; ИОПК-6.1; ИОПК-6.2; ИОПК-6.3; ИОПК-6.4; ИПК-4.1; ИПК-4.2; ИПК-4.3; ИПК-4.4; ИПК-4.5 |
| Б1.В.07 | Менеджмент переводческих проектов | | 7 | | | 3 | 108 | 42.1 | 10 | 26 | | 1.8 | 4.3 | 34.2 | 31.7 | | | | | | 3 | | | | | ИУК-2.1; ИУК-2.2; ИУК-2.3; ИУК-2.4; ИУК-3.1; ИУК-3.2; ИУК-3.3; ИУК-4.1; ИУК-4.2; ИУК-4.3; ИУК-4.4; ИУК-6.1; ИУК-6.2; ИУК-6.3; ИУК-6.4; ИУК-6.5; ИОПК-5.1; ИОПК-5.2; ИОПК-5.3; ИОПК-6.1; ИОПК-6.2; ИОПК-6.3; ИОПК-6.4; ИПК-2.1; ИПК-2.2; ИПК-2.3; ИПК-2.4; ИПК-3.1; ИПК-3.2; ИПК-3.3; ИПК-4.1; ИПК-4.2; ИПК-4.3; ИПК-4.4; ИПК-4.5 |
| Б1.В.ДВ.01 | Профессиональные модули по выбору (ДВ.1) | 568 | 5 | 567 | 6 | 22 | 792 | 307.65 | 18 | 252 | | 18 | 19.65 | 342 | 142.35 | | | | | 8 | 6 | 4 | 4 | | | ИУК-1.1; ИУК-1.2; ИУК-1.3; ИУК-1.4; ИУК-2.1; ИУК-2.2; ИУК-2.3; ИУК-2.4; ИУК-3.1; ИУК-3.2; ИУК-3.3; ИУК-4.1; ИУК-4.2; ИУК-4.3; ИУК-4.4; ИУК-6.1; ИУК-6.2; ИУК-6.3; ИУК-6.4; ИУК-6.5; ИОПК-1.1; ИОПК-1.2; ИОПК-1.3; ИОПК-1.4; ИОПК-3.1; ИОПК-3.2; ИОПК-3.3; ИОПК-3.4; ИОПК-6.1; ИОПК-6.2; ИОПК-6.3; ИОПК-6.4; ИПК-1.1; ИПК-1.2; ИПК-1.3; ИПК-1.4; ИПК-1.5; ИПК-1.6; ИПК-1.7; ИПК-1.8; ИПК-1.9; ИПК-2.1; ИПК-2.2; ИПК-2.3; ИПК-2.4; ИПК-4.1; ИПК-4.2; ИПК-4.3; ИПК-4.4; ИПК-4.5 |
| Б1.В.ДВ.01.01 | Профессиональный модуль по выбору 1. Письменный отраслевой перевод | 568 | 5 | 567 | 6 | 22 | 792 | 307.65 | 18 | 252 | | 18 | 19.65 | 342 | 142.35 | | | | | 8 | 6 | 4 | 4 | | | ИУК-1.1; ИУК-1.2; ИУК-1.3; ИУК-1.4; ИУК-2.1; ИУК-2.2; ИУК-2.3; ИУК-2.4; ИУК-3.1; ИУК-3.2; ИУК-3.3; ИУК-4.1; ИУК-4.2; ИУК-4.3; ИУК-4.4; ИУК-6.1; ИУК-6.2; ИУК-6.3; ИУК-6.4; ИУК-6.5; ИОПК-1.1; ИОПК-1.2; ИОПК-1.3; ИОПК-1.4; ИОПК-3.1; ИОПК-3.2; ИОПК-3.3; ИОПК-3.4; ИОПК-6.1; ИОПК-6.2; ИОПК-6.3; ИОПК-6.4; ИПК-1.1; ИПК-1.2; ИПК-1.3; ИПК-1.4; ИПК-1.5; ИПК-1.6; ИПК-1.7; ИПК-1.8; ИПК-1.9; ИПК-2.1; ИПК-2.2; ИПК-2.3; ИПК-2.4; ИПК-4.1; ИПК-4.2; ИПК-4.3; ИПК-4.4; ИПК-4.5 |
| Б1.В.ДВ.01.01.01 | Письменный отраслевой перевод. Вводный курс | 5 | | | | 3 | 108 | 42.1 | 18 | 18 | | 1.8 | 4.3 | 34.2 | 31.7 | | | | | 3 | | | | | | ИУК-1.1; ИУК-1.2; ИУК-1.3; ИУК-1.4; ИПК-1.1; ИПК-1.2; ИПК-1.3; ИПК-1.4; ИПК-1.5; ИПК-1.6; ИПК-1.7; ИПК-1.8; ИПК-1.9 |
| Б1.В.ДВ.01.01.02 | Оценка качества перевода | | 5 | | | 2 | 72 | 25.45 | | 24 | | 1.45 | | | 46.55 | | | | | | | | | | | ИПК-2.1; ИПК-2.2; ИПК-2.3; ИПК-2.4 |

| Индекс | Наименование | Форма контроля | | | | з.е. | Итого акад.часов | | | | | | | | | | Курс 1 | | Курс 2 | | Курс 3 | | Курс 4 | | Компетенции | |
|------------------|---|----------------|------------|-------------|----------|-----------|------------------|---------------|--------------|------------|------|-------------|--------------|-------|---------------|--------------|-----------|--------|--------|--------|--------|--------|----------|---|---|--------|
| | | Экзамен | Зачет | Зачет с оц. | КП | | Факт | По плану | Контакт часы | Лек | Пр | Сем | КРто | КРатт | КРи | СР | Конт роль | Сем. 1 | Сем. 2 | Сем. 3 | Сем. 4 | Сем. 5 | Сем. 6 | Сем. 7 | | Сем. 8 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | з.е. | з.е. | з.е. | з.е. | з.е. | з.е. | з.е. | | з.е. |
| Б1.В.ДВ.01.01.03 | Практикум по отраслевому переводу с английского языка на русский язык | 8 | | 567 | | 14 | 504 | 202.15 | | 182 | | 9.1 | 11.05 | | 222.9 | 78.95 | | | | | 3 | 3 | 4 | 4 | ИОПК-1.1; ИОПК-1.2; ИОПК-1.3; ИОПК-1.4; ИОПК-3.1; ИОПК-3.2; ИОПК-3.3; ИОПК-3.4; ИОПК-6.1; ИОПК-6.2; ИОПК-6.3; ИОПК-6.4; ИПК-1.1; ИПК-1.2; ИПК-1.3; ИПК-1.4; ИПК-1.5; ИПК-1.6; ИПК-1.7; ИПК-1.8; ИПК-1.9; ИПК-2.1; ИПК-2.2; ИПК-2.3; ИПК-2.4; ИПК-4.1; ИПК-4.2; ИПК-4.3; ИПК-4.4; ИПК-4.5 | |
| Б1.В.ДВ.01.01.04 | Планирование и реализация письменного переводческого проекта. Практикум | 6 | | | 6 | 3 | 108 | 37.95 | | 28 | | 5.65 | 4.3 | | 38.35 | 31.7 | | | | | | 3 | | | ИУК-2.1; ИУК-2.2; ИУК-2.3; ИУК-2.4; ИУК-3.1; ИУК-3.2; ИУК-3.3; ИУК-4.1; ИУК-4.2; ИУК-4.3; ИУК-4.4; ИУК-6.1; ИУК-6.2; ИУК-6.3; ИУК-6.4; ИУК-6.5; ИОПК-6.1; ИОПК-6.2; ИОПК-6.3; ИОПК-6.4; ИПК-1.1; ИПК-1.2; ИПК-1.3; ИПК-1.4; ИПК-1.5; ИПК-1.6; ИПК-1.7; ИПК-1.8; ИПК-1.9; ИПК-2.1; ИПК-2.2; ИПК-2.3; ИПК-2.4; ИПК-4.1; ИПК-4.2; ИПК-4.3; ИПК-4.4; ИПК-4.5 | |
| Б1.В.ДВ.01.02.02 | Профессиональный модуль по выбору 2. Устный последовательный перевод | 568 | 5 | 567 | 6 | 22 | 792 | 318.15 | | 280 | | 18.5 | 19.65 | | 347.25 | 126.6 | | | | | 8 | 6 | 4 | 4 | ИУК-1.1; ИУК-1.2; ИУК-1.3; ИУК-1.4; ИУК-2.1; ИУК-2.2; ИУК-2.3; ИУК-2.4; ИУК-3.1; ИУК-3.2; ИУК-3.3; ИУК-4.1; ИУК-4.2; ИУК-4.3; ИУК-4.4; ИУК-6.1; ИУК-6.2; ИУК-6.3; ИУК-6.4; ИУК-6.5; ИОПК-1.1; ИОПК-1.2; ИОПК-1.3; ИОПК-1.4; ИОПК-3.1; ИОПК-3.2; ИОПК-3.3; ИОПК-3.4; ИОПК-6.1; ИОПК-6.2; ИОПК-6.3; ИОПК-6.4; ИПК-1.1; ИПК-1.2; ИПК-1.3; ИПК-1.4; ИПК-1.5; ИПК-1.6; ИПК-1.7; ИПК-1.8; ИПК-1.9; ИПК-2.1; ИПК-2.2; ИПК-2.3; ИПК-2.4; ИПК-4.1; ИПК-4.2; ИПК-4.3; ИПК-4.4; ИПК-4.5 | |
| Б1.В.ДВ.01.02.01 | Практическая фонетика английского языка в переводческом аспекте | 5 | | | | 4 | 144 | 63.1 | | 56 | | 2.8 | 4.3 | | 49.2 | 31.7 | | | | | 4 | | | | ИОПК-1.1; ИОПК-1.2; ИОПК-1.3; ИОПК-1.4; ИПК-1.7 | |
| Б1.В.ДВ.01.02.02 | Основы переводческой скорописи | | 5 | | | 2 | 72 | 25.45 | | 24 | | 1.45 | | | 46.55 | | | | | | 2 | | | | ИПК-1.1; ИПК-1.2; ИПК-1.3; ИПК-1.4; ИПК-1.5; ИПК-1.6; ИПК-1.7; ИПК-1.8; ИПК-1.9 | |
| Б1.В.ДВ.01.02.03 | Практикум по устному последовательному переводу с английского языка на русский язык | 8 | | 567 | | 13 | 468 | 191.65 | | 172 | | 8.6 | 11.05 | | 213.15 | 63.2 | | | | | 2 | 3 | 4 | 4 | ИУК-1.1; ИУК-1.2; ИУК-1.3; ИУК-1.4; ИОПК-3.1; ИОПК-3.2; ИОПК-3.3; ИОПК-3.4; ИОПК-6.1; ИОПК-6.2; ИОПК-6.3; ИОПК-6.4; ИПК-1.1; ИПК-1.2; ИПК-1.3; ИПК-1.4; ИПК-1.5; ИПК-1.6; ИПК-1.7; ИПК-1.8; ИПК-1.9; ИПК-2.1; ИПК-2.2; ИПК-2.3; ИПК-2.4; ИПК-4.1; ИПК-4.2; ИПК-4.3; ИПК-4.4; ИПК-4.5 | |
| Б1.В.ДВ.01.02.04 | Планирование и реализация переводческого проекта. Практикум | 6 | | | 6 | 3 | 108 | 37.95 | | 28 | | 5.65 | 4.3 | | 38.35 | 31.7 | | | | | | 3 | | | ИУК-2.1; ИУК-2.2; ИУК-2.3; ИУК-2.4; ИУК-3.1; ИУК-3.2; ИУК-3.3; ИУК-4.1; ИУК-4.2; ИУК-4.3; ИУК-4.4; ИУК-6.1; ИУК-6.2; ИУК-6.3; ИУК-6.4; ИУК-6.5; ИОПК-6.1; ИОПК-6.2; ИОПК-6.3; ИОПК-6.4; ИПК-1.1; ИПК-1.2; ИПК-1.3; ИПК-1.4; ИПК-1.5; ИПК-1.6; ИПК-1.7; ИПК-1.8; ИПК-1.9; ИПК-2.1; ИПК-2.2; ИПК-2.3; ИПК-2.4; ИПК-4.1; ИПК-4.2; ИПК-4.3; ИПК-4.4; ИПК-4.5 | |
| Б1.В.ДВ.02 | Элективные дисциплины (ДВ.2) | | 888 | | | 6 | 216 | 107.85 | 48 | 54 | | 5.85 | | | 108.15 | | | | | | | | 6 | | ИУК-2.1; ИУК-2.2; ИУК-2.3; ИУК-2.4; ИУК-4.1; ИУК-4.2; ИУК-4.3; ИУК-4.4; ИУК-6.1; ИУК-6.2; ИУК-6.3; ИУК-6.4; ИУК-6.5; ИУК-10.1; ИУК-10.2; ИУК-10.3; ИУК-10.4; ИПК-1.1; ИПК-1.2; ИПК-1.3; ИПК-1.4; ИПК-1.5; ИПК-1.6; ИПК-1.7; ИПК-1.8; ИПК-1.9; ИПК-2.1; ИПК-2.2; ИПК-2.3; ИПК-2.4; ИПК-4.1; ИПК-4.2; ИПК-4.3; ИПК-4.4; ИПК-4.5; ИПК-4.5; ИПК-4.5 | |
| Б1.В.ДВ.02.01 | Практикум по устному последовательному переводу | | 8 | | | 2 | 72 | 35.95 | | 34 | | 1.95 | | | 36.05 | | | | | | | | | 2 | ИПК-1.1; ИПК-1.2; ИПК-1.3; ИПК-1.4; ИПК-1.5; ИПК-1.6; ИПК-1.7; ИПК-1.8; ИПК-1.9 | |
| Б1.В.ДВ.02.02 | Основы синхронного перевода | | | 8 | | 4 | 144 | 73.65 | | 68 | | 3.4 | 2.25 | | 70.35 | | | | | | | | 4 | ИОПК-6.1; ИОПК-6.2; ИОПК-6.3; ИОПК-6.4; ИПК-1.1; ИПК-1.2; ИПК-1.3; ИПК-1.4; ИПК-1.5; ИПК-1.6; ИПК-1.7; ИПК-1.8; ИПК-1.9; ИПК-4.1; ИПК-4.2; ИПК-4.3; ИПК-4.4; ИПК-4.5 | | |
| Б1.В.ДВ.02.03 | Практика устного и письменного перевода (платформа Stepik) | | 8 | | | 2 | 72 | 35.95 | | 34 | | 1.95 | | | 36.05 | | | | | | | | 2 | ИПК-1.1; ИПК-1.2; ИПК-1.3; ИПК-1.4; ИПК-1.5; ИПК-1.6; ИПК-1.7; ИПК-1.8; ИПК-1.9; ИПК-2.1; ИПК-2.2; ИПК-2.3; ИПК-2.4; ИПК-4.1; ИПК-4.2; ИПК-4.3; ИПК-4.4; ИПК-4.5 | | |
| Б1.В.ДВ.02.04 | Страноведение Великобритании и США (платформа Открытое образование) | | 8 | | | 2 | 72 | 35.95 | 14 | 20 | 1.95 | | | | 36.05 | | | | | | | | 2 | ИУК-5.1; ИУК-5.2; ИУК-5.3; ИОПК-4.1; ИОПК-4.2; ИОПК-4.3; ИПК-1.1; ИПК-1.2; ИПК-1.3; ИПК-1.4; ИПК-1.5; ИПК-1.6; ИПК-1.7; ИПК-1.8; ИПК-1.9 | | |
| Б1.В.ДВ.02.05 | Эмоциональный интеллект (платформа Открытое образование) | | 8 | | | 2 | 72 | 35.95 | 14 | 20 | 1.95 | | | | 36.05 | | | | | | | | 2 | ИУК-2.1; ИУК-2.2; ИУК-2.3; ИУК-2.4; ИУК-6.1; ИУК-6.2; ИУК-6.3; ИУК-6.4; ИУК-6.5; ИПК-4.1; ИПК-4.2; ИПК-4.3; ИПК-4.4; ИПК-4.5 | | |
| Б1.В.ДВ.02.06 | Межкультурная коммуникация и перевод (платформа Открытое образование) | | 8 | | | 2 | 72 | 35.95 | 14 | 20 | 1.95 | | | | 36.05 | | | | | | | | 2 | ИУК-5.1; ИУК-5.2; ИУК-5.3; ИОПК-4.1; ИОПК-4.2; ИОПК-4.3; ИПК-1.1; ИПК-1.2; ИПК-1.3; ИПК-1.4; ИПК-1.5; ИПК-1.6; ИПК-1.7; ИПК-1.8; ИПК-1.9 | | |
| Б1.В.ДВ.02.07 | Критическое мышление (платформа Stepik) | | 8 | | | 2 | 72 | 35.95 | 14 | 20 | 1.95 | | | | 36.05 | | | | | | | | 2 | ИУК-2.1; ИУК-2.2; ИУК-2.3; ИУК-2.4; ИПК-1.1; ИПК-1.2; ИПК-1.3; ИПК-1.4; ИПК-1.5; ИПК-1.6; ИПК-1.7; ИПК-1.8; ИПК-1.9 | | |
| Б1.В.ДВ.02.08 | Стратегический менеджмент (платформа Открытое образование) | | 8 | | | 2 | 72 | 35.95 | 14 | 20 | 1.95 | | | | 36.05 | | | | | | | | 2 | ИУК-2.1; ИУК-2.2; ИУК-2.3; ИУК-2.4; ИПК-3.1; ИПК-3.2; ИПК-3.3 | | |
| Б1.В.ДВ.02.09 | Проектный менеджмент (платформа Открытое образование) | | 8 | | | 2 | 72 | 35.95 | 14 | 20 | 1.95 | | | | 36.05 | | | | | | | | 2 | ИУК-3.1; ИУК-3.2; ИУК-3.3; ИУК-4.1; ИУК-4.2; ИУК-4.3; ИУК-4.4; ИПК-3.1; ИПК-3.2; ИПК-3.3 | | |
| Б1.В.ДВ.02.10 | Управление проектами (платформа Открытое образование) | | 8 | | | 2 | 72 | 35.95 | 14 | 20 | 1.95 | | | | 36.05 | | | | | | | | 2 | ИУК-2.1; ИУК-2.2; ИУК-2.3; ИУК-2.4; ИУК-3.1; ИУК-3.2; ИУК-3.3; ИУК-4.1; ИУК-4.2; ИУК-4.3; ИУК-4.4; ИУК-6.1; ИУК-6.2; ИУК-6.3; ИУК-6.4; ИУК-6.5; ИПК-3.1; ИПК-3.2; ИПК-3.3 | | |
| Б1.В.ДВ.02.11 | Правовые основы переводческой деятельности | | 8 | | | 2 | 72 | 35.95 | 34 | | 1.95 | | | | 36.05 | | | | | | | | 2 | ИУК-4.1; ИУК-4.2; ИУК-4.3; ИУК-4.4; ИУК-10.1; ИУК-10.2; ИУК-10.3; ИУК-10.4; ИПК-4.1; ИПК-4.2; ИПК-4.3; ИПК-4.4; ИПК-4.5 | | |
| Б1.В.ДВ.02.12 | Правовое обеспечение бизнеса в России (платформа Открытое образование) | | 8 | | | 2 | 72 | 35.95 | 14 | 20 | 1.95 | | | | 36.05 | | | | | | | | 2 | ИУК-4.1; ИУК-4.2; ИУК-4.3; ИУК-4.4; ИУК-10.1; ИУК-10.2; ИУК-10.3; ИУК-10.4; ИУК-11.1; ИУК-11.2; ИУК-11.3; ИПК-4.1; ИПК-4.2; ИПК-4.3; ИПК-4.4; ИПК-4.5 | | |

| Индекс | Наименование | Форма контроля | | | | з.е. | Итого акад. часов | | | | | | | | | | Курс 1 | | Курс 2 | | Курс 3 | | Курс 4 | | Компетенции | |
|--|---|----------------|-------|-------------|----|------|-------------------|----------|--------------|------|-----|-------|--------|-------|---------|--------|-----------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|-------------|---|
| | | Экза мен | Зачет | Зачет с оц. | КП | | Факт | По плану | Контакт часы | Лек | Пр | Сем | КРто | КРатт | КРи | СР | Конт роль | Сем. 1 | Сем. 2 | Сем. 3 | Сем. 4 | Сем. 5 | Сем. 6 | Сем. 7 | | Сем. 8 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | з.е. | з.е. | з.е. | з.е. | з.е. | з.е. | з.е. | | з.е. |
| | | | | | | 63 | 2596 | 1332 | 130 | 1106 | | 52.4 | 43.6 | | 963.35 | 300.65 | 4 | 2 | 4 | 5 | 14 | 9 | 12 | 13 | | |
| | | | | | | 204 | 7672 | 3777.75 | 544 | 2840 | 112 | 170.4 | 111.35 | | 3157.35 | 736.9 | 30 | 27 | 31 | 23 | 31 | 23 | 26 | 13 | | |
| Блок 2. Практика | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Обязательная часть | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Б2.0.01 | Учебная практика | | 2 | | | 3 | 108 | 8 | | | | | | 8 | 100 | | | 3 | | | | | | | | ИУК-1.1; ИУК-1.2; ИУК-1.3; ИУК-1.4; ИУК-4.1; ИУК-4.2; ИУК-4.3; ИУК-4.4; ИУК-6.1; ИУК-6.2; ИУК-6.3; ИУК-6.4; ИУК-6.5; ИОПК-5.1; ИОПК-5.2; ИОПК-5.3; ИПК-4.1; ИПК-4.2; ИПК-4.3; ИПК-4.4; ИПК-4.5 |
| Б2.0.01.01(У) | Переводческая практика; ознакомительная | | 2 | | | 3 | 108 | 8 | | | | | | 8 | 100 | | | 3 | | | | | | | | ИУК-1.1; ИУК-1.2; ИУК-1.3; ИУК-1.4; ИУК-4.1; ИУК-4.2; ИУК-4.3; ИУК-4.4; ИУК-6.1; ИУК-6.2; ИУК-6.3; ИУК-6.4; ИУК-6.5; ИОПК-5.1; ИОПК-5.2; ИОПК-5.3; ИПК-4.1; ИПК-4.2; ИПК-4.3; ИПК-4.4; ИПК-4.5 |
| Б2.0.02 | Производственная практика | | 7 | 468 | | 27 | 972 | 32 | | | | | | 32 | 940 | | | | 6 | | 6 | 3 | 12 | | | ИУК-1.1; ИУК-1.2; ИУК-1.3; ИУК-1.4; ИУК-2.1; ИУК-2.2; ИУК-2.3; ИУК-2.4; ИУК-3.1; ИУК-3.2; ИУК-3.3; ИУК-4.1; ИУК-4.2; ИУК-4.3; ИУК-4.4; ИУК-6.1; ИУК-6.2; ИУК-6.3; ИУК-6.4; ИУК-6.5; ИОПК-1.1; ИОПК-1.2; ИОПК-1.3; ИОПК-1.4; ИОПК-3.1; ИОПК-3.2; ИОПК-3.3; ИОПК-3.4; ИОПК-4.1; ИОПК-4.2; ИОПК-4.3; ИОПК-5.1; ИОПК-5.2; ИОПК-5.3; ИОПК-6.1; ИОПК-6.2; ИОПК-6.3; ИОПК-6.4; ИПК-1.1; ИПК-1.2; ИПК-1.3; ИПК-1.4; ИПК-1.5; ИПК-1.6; ИПК-1.7; ИПК-1.8; ИПК-1.9; ИПК-2.1; ИПК-2.2; ИПК-2.3; ИПК-2.4; ИПК-3.1; ИПК-3.2; ИПК-3.3; ИПК-4.1; ИПК-4.2; ИПК-4.3; ИПК-4.4; ИПК-4.5 |
| Б2.0.02.01(П) | Переводческая практика; получение первичных профессиональных умений и навыков | | | | | 6 | 216 | 8 | | | | | | 8 | 208 | | | | | 6 | | | | | | ИУК-1.1; ИУК-1.2; ИУК-1.3; ИУК-1.4; ИУК-2.1; ИУК-2.2; ИУК-2.3; ИУК-2.4; ИУК-4.1; ИУК-4.2; ИУК-4.3; ИУК-4.4; ИУК-6.1; ИУК-6.2; ИУК-6.3; ИУК-6.4; ИУК-6.5; ИОПК-1.1; ИОПК-1.2; ИОПК-1.3; ИОПК-1.4; ИОПК-3.1; ИОПК-3.2; ИОПК-3.3; ИОПК-3.4; ИОПК-4.1; ИОПК-4.2; ИОПК-4.3; ИОПК-5.1; ИОПК-5.2; ИОПК-5.3; ИОПК-6.1; ИОПК-6.2; ИОПК-6.3; ИОПК-6.4; ИПК-1.1; ИПК-1.2; ИПК-1.3; ИПК-1.4; ИПК-1.5; ИПК-1.6; ИПК-1.7; ИПК-1.8; ИПК-1.9; ИПК-2.1; ИПК-2.2; ИПК-2.3; ИПК-2.4; ИПК-3.1; ИПК-3.2; ИПК-3.3; ИПК-4.1; ИПК-4.2; ИПК-4.3; ИПК-4.4; ИПК-4.5 |
| Б2.0.02.02(П) | Переводческая практика; проектно-технологическая | | | | | 6 | 216 | 8 | | | | | | 8 | 208 | | | | | | 6 | | | | | ИУК-2.1; ИУК-2.2; ИУК-2.3; ИУК-2.4; ИУК-3.1; ИУК-3.2; ИУК-3.3; ИУК-4.1; ИУК-4.2; ИУК-4.3; ИУК-4.4; ИУК-6.1; ИУК-6.2; ИУК-6.3; ИУК-6.4; ИУК-6.5; ИОПК-3.1; ИОПК-3.2; ИОПК-3.3; ИОПК-3.4; ИОПК-4.1; ИОПК-4.2; ИОПК-4.3; ИОПК-5.1; ИОПК-5.2; ИОПК-5.3; ИОПК-6.1; ИОПК-6.2; ИОПК-6.3; ИОПК-6.4; ИПК-1.1; ИПК-1.2; ИПК-1.3; ИПК-1.4; ИПК-1.5; ИПК-1.6; ИПК-1.7; ИПК-1.8; ИПК-1.9; ИПК-2.1; ИПК-2.2; ИПК-2.3; ИПК-2.4; ИПК-3.1; ИПК-3.2; ИПК-3.3; ИПК-4.1; ИПК-4.2; ИПК-4.3; ИПК-4.4; ИПК-4.5 |
| Б2.0.02.03(П) | Переводческая практика; получение навыков перевода с китайского языка | | 7 | | | 3 | 108 | 8 | | | | | | 8 | 100 | | | | | | | 3 | | | | ИУК-4.1; ИУК-4.2; ИУК-4.3; ИУК-4.4; ИОПК-1.1; ИОПК-1.2; ИОПК-1.3; ИОПК-1.4; ИОПК-3.1; ИОПК-3.2; ИОПК-3.3; ИОПК-3.4; ИОПК-4.1; ИОПК-4.2; ИОПК-4.3; ИОПК-4.4; ИОПК-5.1; ИОПК-5.2; ИОПК-5.3; ИОПК-6.1; ИОПК-6.2; ИОПК-6.3; ИОПК-6.4; ИПК-1.1; ИПК-1.2; ИПК-1.3; ИПК-1.4; ИПК-1.5; ИПК-1.6; ИПК-1.7; ИПК-1.8; ИПК-1.9; ИПК-2.1; ИПК-2.2; ИПК-2.3; ИПК-2.4; ИПК-3.1; ИПК-3.2; ИПК-3.3; ИПК-4.1; ИПК-4.2; ИПК-4.3; ИПК-4.4; ИПК-4.5 |
| Б2.0.02.04(П) | Переводческая практика; управление проектами | | | | | 8 | 432 | 8 | | | | | | 8 | 424 | | | | | | | | 12 | | | ИУК-2.1; ИУК-2.2; ИУК-2.3; ИУК-2.4; ИУК-3.1; ИУК-3.2; ИУК-3.3; ИУК-4.1; ИУК-4.2; ИУК-4.3; ИУК-4.4; ИУК-6.1; ИУК-6.2; ИУК-6.3; ИУК-6.4; ИУК-6.5; ИОПК-4.1; ИОПК-4.2; ИОПК-4.3; ИОПК-5.1; ИОПК-5.2; ИОПК-5.3; ИОПК-6.1; ИОПК-6.2; ИОПК-6.3; ИОПК-6.4; ИПК-1.1; ИПК-1.2; ИПК-1.3; ИПК-1.4; ИПК-1.5; ИПК-1.6; ИПК-1.7; ИПК-1.8; ИПК-1.9; ИПК-2.1; ИПК-2.2; ИПК-2.3; ИПК-2.4; ИПК-3.1; ИПК-3.2; ИПК-3.3; ИПК-4.1; ИПК-4.2; ИПК-4.3; ИПК-4.4; ИПК-4.5 |
| | | | | | | 30 | 1080 | 40 | | | | | | 40 | 1040 | | | | 3 | | 6 | | 3 | 12 | | |
| | | | | | | 30 | 1080 | 40 | | | | | | 40 | 1040 | | | | 3 | | 6 | | 3 | 12 | | |
| Блок 3. Государственная итоговая аттестация | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Б3.01(Д) | Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы | | 8 | | | 6 | 216 | 4.5 | | | | | | 4.5 | 211.5 | | | | | | | | | 6 | | УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; УК-7; УК-8; УК-9; УК-10; УК-11; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4 |
| | | | | | | 6 | 216 | 4.5 | | | | | | 4.5 | 211.5 | | | | | | | | | 6 | | |
| | | | | | | 6 | 216 | 4.5 | | | | | | 4.5 | 211.5 | | | | | | | | | 6 | | |
| ФТД. Факультативные дисциплины | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ФТД.01 | Тренинг профессионально-личностного роста переводчика | | 3 | | | 2 | 72 | 33.85 | | 32 | | | | 1.85 | | 38.15 | | | | 2 | | | | | | ИУК-6.1; ИУК-6.2; ИУК-6.3; ИУК-6.4; ИУК-6.5 |
| ФТД.02 | Интенсивный курс по практике иностранного языка | | | 1 | | 4 | 144 | 52.65 | | 48 | | | | 2.4 | 2.25 | 91.35 | | 4 | | | | | | | | ИОПК-1.1; ИОПК-1.2; ИОПК-1.3; ИОПК-1.4; ИОПК-3.1; ИОПК-3.2; ИОПК-3.3; ИОПК-3.4; ИОПК-4.1; ИОПК-4.2; ИОПК-4.3 |
| ФТД.03 | Intercultural Professional Communication | | 4 | | | 2 | 72 | 19.15 | | 18 | | | | 1.15 | | 52.85 | | | | 2 | | | | | | ИУК-4.1; ИУК-4.2; ИУК-4.3; ИУК-4.4; ИОПК-3.1; ИОПК-3.2; ИОПК-3.3; ИОПК-3.4; ИОПК-4.1; ИОПК-4.2; ИОПК-4.3 |
| ФТД.04 | Career planning: resume / CV, cover letter, interview (платформа Coursera) | | 5 | | | 1 | 36 | 12.85 | | 12 | | | | 0.85 | | 23.15 | | | | | 1 | | | | | ИУК-1.1; ИУК-1.2; ИУК-1.3; ИУК-1.4; ИУК-4.1; ИУК-4.2; ИУК-4.3; ИУК-4.4; ИУК-6.1; ИУК-6.2; ИУК-6.3; ИУК-6.4; ИУК-6.5; ИОПК-6.1; ИОПК-6.2; ИОПК-6.3; ИОПК-6.4 |
| ФТД.05 | Translation quality management (платформа Coursera) | | 7 | | | 2 | 72 | 19.15 | | 18 | | | | 1.15 | | 52.85 | | | | | | | 2 | | | ИОПК-6.1; ИОПК-6.2; ИОПК-6.3; ИОПК-6.4; ИПК-2.1; ИПК-2.2; ИПК-2.3; ИПК-2.4 |

| - | - | Форма контроля | | | | з.е. | Итого акад.часов | | | | | | | | | | Курс 1 | Курс 2 | | Курс 3 | | Курс 4 | | - | | |
|--|--|----------------|-------|-------------|----|-----------|------------------|--------------|--------------|------------|-----------|--------------|-------------|--------------|---------|----------|-----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|------|--------|---|
| | | Экзамен | Зачет | Зачет с оц. | КП | | Факт | По плану | Контакт часы | Лек | Пр | Сем | КРто | КРатт | КРи | СР | Конт роль | Сем. 1 | Сем. 2 | Сем. 3 | Сем. 4 | Сем. 5 | Сем. 6 | | Сем. 7 | Сем. 8 |
| ФТД.06 | Career Planning: A Pathway to Employment (платформа Coursera) | | 8 | | | 2 | 72 | 35.95 | | 34 | | 1.95 | | | 36.05 | | | | | | | | | | 2 | ИУК-6.1; ИУК-6.2; ИУК-6.3; ИУК-6.4; ИУК-6.5 |
| ФТД.07 | Как написать резюме (Project-Centered Course) (платформа Coursera) | | 6 | | | 1 | 36 | 8.65 | | 8 | | 0.65 | | 27.35 | | | | | | | 1 | | | | | ИУК-4.1; ИУК-4.2; ИУК-4.3; ИУК-4.4 |
| ФТД.08 | Погружение в университетскую среду | | 1 | | | 1 | 36 | 19.15 | | 18 | | 1.15 | | 16.85 | | 1 | | | | | | | | | | ИУК-6.1; ИУК-6.2; ИУК-6.3; ИУК-6.4; ИУК-6.5 |
| | | | | | | <i>15</i> | <i>540</i> | <i>201.4</i> | | <i>170</i> | <i>18</i> | <i>11.15</i> | <i>2.25</i> | <i>338.6</i> | | <i>5</i> | | <i>2</i> | <i>2</i> | <i>1</i> | <i>1</i> | <i>2</i> | <i>2</i> | | | |
| | | | | | | <i>15</i> | <i>540</i> | <i>201.4</i> | | <i>170</i> | <i>18</i> | <i>11.15</i> | <i>2.25</i> | <i>338.6</i> | | <i>5</i> | | <i>2</i> | <i>2</i> | <i>1</i> | <i>1</i> | <i>2</i> | <i>2</i> | | | |
| Итого з.е./Акад.часов (без факультативов) | | | | | | 240 | 8968 | 3822.25 | 544 | 2840 | 112 | 170.4 | 111.35 | 44.5 | 4408.85 | 736.9 | 30 | 30 | 31 | 29 | 31 | 29 | 29 | 31 | | |
| Недельная нагрузка в семестрах (акад.час/нед) | | | | | | | | | | | | | | | | | 58.9 | 59.1 | 59.6 | 58.4 | 59.6 | 57.2 | 54.5 | 59.3 | | |
| работа (без элек. дисц. по ф.к. и спорту) (акад.час/нед) | | | | | | | | | | | | | | | | | 30.5 | 30.1 | 29.4 | 27.1 | 29.9 | 27.6 | 28.2 | 28.2 | | |
| з.е. на курсах (без факультативов) | | | | | | | | | | | | | | | | | 60 | | 60 | | 60 | | 60 | | | |

| № | Индекс | Наименование | Семестр 3 | | | | | | | | | | | | | Семестр 4 | | | | | | | | | | | | | Итого за курс | | | | | | | | | | | | | Каф. | Семестры | | | | | | | |
|---|--|--|--------------------|---------------------|-----------|-----|-----|-----|------|-------|-------|-------|----------|-------|---------------------------|-------------|--------|----------|---------------------|------|-----|------|-------|-------|-------|----------|-------|----------------|---------------------|-------|---------|--------|----------|---------------------|------|-------|-------|-------|----------|----|---------------------------|------|----------|---------|--|------|--------|--|----|--------|
| | | | Контроль | Академических часов | | | | | | | | | | | | з.е. | Неделя | Контроль | Академических часов | | | | | | | | | | | | з.е. | Неделя | Контроль | Академических часов | | | | | | | | | | | | з.е. | Неделя | | | |
| | | | | Всего | Кон такт. | Лек | Пр | Сем | КРто | КРатт | КРи | СР | Контроль | Всего | Кон такт. | | | | Лек | Пр | Сем | КРто | КРатт | КРи | СР | Контроль | Всего | Кон такт. | Лек | Пр | | | | Сем | КРто | КРатт | КРи | СР | Контроль | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ИТОГО (с факультативами) | | | | 1246 | | | | | | | | | | | | | 33 | 19 5/6 | | 1174 | | | | | | | | | | | | | 31 | 20 | | 2420 | | | | | | | | | | | | | 64 | 39 5/6 |
| ИТОГО по ОП (без факультативов) | | | | 1174 | | | | | | | | | | | | | 31 | | | 1102 | | | | | | | | | | | | | 29 | | | 2276 | | | | | | | | | | | | | 60 | |
| УЧЕБНАЯ НАГРУЗКА, (акад. час/нед) | ОП, факультативы (в период ТО) | | | 59.6 | | | | | | | | | | | | | | | | 58.4 | | | | | | | | | | | | | | | | 59 | | | | | | | | | | | | | | |
| | ОП, факультативы (в период экз. сес.) | | | 55.6 | | | | | | | | | | | | | | | | 42.3 | | | | | | | | | | | | | | | | 49 | | | | | | | | | | | | | | |
| | Ауд. нагр. (ОП - элект. курсы по физ.к.) | | | 29.4 | | | | | | | | | | | | | | | | 27.1 | | | | | | | | | | | | | | | | 28.3 | | | | | | | | | | | | | | |
| | Конт. раб. (ОП - элект. курсы по физ.к.) | | | 29.4 | | | | | | | | | | | | | | | | 27.1 | | | | | | | | | | | | | | | | 28.3 | | | | | | | | | | | | | | |
| | Ауд. нагр. (элект. курсы по физ.к.) | | | 3.2 | | | | | | | | | | | | | | | | 4.5 | | | | | | | | | | | | | | | | 3.9 | | | | | | | | | | | | | | |
| ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛИ) | | | | 1174 | 590.95 | 64 | 446 | 40 | 25.6 | 15.35 | | 490.4 | 92.65 | 31 | ТО: 18 1/6 Э: 1 2/3 | | 886 | 410.1 | 10 | 366 | | 16.9 | 17.2 | | 349.1 | 126.8 | 23 | ТО: 13 Э: 3 | | 2060 | 1001.05 | 74 | 812 | 40 | 42.5 | 32.55 | | 839.5 | 219.45 | 54 | ТО: 31 1/6 Э: 4 2/3 | | | | | | | | | |
| 1 | Б1.0.01 | История (история России, всеобщая история) | Эк | 144 | 61 | 32 | | 22 | 2.7 | 4.3 | | 51.3 | 31.7 | 4 | | | | | | | | | | | | | | | Эк | 144 | 61 | 32 | | 22 | 2.7 | 4.3 | | 51.3 | 31.7 | 4 | | | 131 | 3 | | | | | | |
| 2 | Б1.0.02 | Философия | ЗаО | 108 | 40.05 | 18 | | 18 | 1.8 | 2.25 | | 52.2 | 15.75 | 3 | | | | | | | | | | | | | | | ЗаО | 108 | 40.05 | 18 | | 18 | 1.8 | 2.25 | | 52.2 | 15.75 | 3 | | | 96 | 3 | | | | | | |
| 3 | Б1.0.06 | Иностранный язык. Практикум по речевой коммуникации на английском языке | ЗаО | 180 | 96.75 | | 90 | | 4.5 | 2.25 | | 76.5 | 6.75 | 5 | | Эк | 144 | 61 | | 54 | | 2.7 | 4.3 | | 51.3 | 31.7 | 4 | | Эк ЗаО | 324 | 157.75 | | 144 | | 7.2 | 6.55 | | 127.8 | 38.45 | 9 | | | 131 | 1234567 | | | | | | |
| 4 | Б1.0.07 | Русский язык и культура речи для переводчиков | Эк | 180 | 75.7 | 14 | 54 | | 3.4 | 4.3 | | 72.6 | 31.7 | 5 | | | | | | | | | | | | | | | Эк | 180 | 75.7 | 14 | 54 | | 3.4 | 4.3 | | 72.6 | 31.7 | 5 | | | 131 | 123 | | | | | | |
| 5 | Б1.0.08 | Основы проектной деятельности | За | 72 | 33.85 | | 32 | | 1.85 | | | 38.15 | | 2 | | | | | | | | | | | | | | | За | 72 | 33.85 | | 32 | | 1.85 | | | 38.15 | | 2 | | | 131 | 3 | | | | | | |
| 6 | Б1.0.09 | Основы профессионального самоопределения | | | | | | | | | | | | | | За | 36 | 17.05 | | 16 | | 1.05 | | 18.95 | | 1 | | | За | 36 | 17.05 | | 16 | | 1.05 | | 18.95 | | 1 | | | 131 | 147 | | | | | | | |
| 7 | Б1.0.12 | Практическая грамматика английского языка в переводческом аспекте | За | 72 | 38.05 | | 36 | | 2.05 | | | 33.95 | | 2 | | Эк | 108 | 42.1 | | 36 | | 1.8 | 4.3 | | 34.2 | 31.7 | 3 | | Эк За | 180 | 80.15 | | 72 | | 3.85 | 4.3 | | 68.15 | 31.7 | 5 | | | 131 | 234 | | | | | | |
| 8 | Б1.0.13 | Практический курс второго иностранного (китайского) языка | ЗаО | 216 | 115.65 | | 108 | | 5.4 | 2.25 | | 93.6 | 6.75 | 6 | | Эк | 288 | 117.7 | | 108 | | 5.4 | 4.3 | | 138.6 | 31.7 | 8 | | Эк ЗаО | 504 | 233.35 | | 216 | | 10.8 | 6.55 | | 232.2 | 38.45 | 14 | | | 136 | 1234567 | | | | | | |
| 9 | Б1.0.16 | Инклюзивная культура современного общества | | | | | | | | | | | | | | За | 72 | 29.65 | 10 | 18 | | 1.65 | | 42.35 | | 2 | | | За | 72 | 29.65 | 10 | 18 | | 1.65 | | 42.35 | | 2 | | | 96 | 4 | | | | | | | |
| 10 | Б1.В.01 | Элективные дисциплины по физической культуре и спорту | За | 58 | 58 | | 58 | | | | | | | | | За | 58 | 58 | | 58 | | | | | | | | | | За(2) | 116 | 116 | | 116 | | | | | | | | 153 | 123456 | | | | | | | |
| 11 | Б1.В.03 | Модуль "Практикум по переводу с английского языка на русский язык" | За(2) | 144 | 71.9 | | 68 | | 3.9 | | 72.1 | | 4 | | Эк За(2) | 180 | 84.6 | | 76 | | 4.3 | 4.3 | | 63.7 | 31.7 | 5 | | Эк За(4) | 324 | 156.5 | | 144 | | 8.2 | 4.3 | | 135.8 | 31.7 | 9 | | | | 234 | | | | | | | |
| 12 | Б1.В.03.01 | Практикум по письменному переводу | За | 72 | 33.85 | | 32 | | 1.85 | | 38.15 | | 2 | | | | | | | | | | | | | | | | За | 72 | 33.85 | | 32 | | 1.85 | | 38.15 | | 2 | | | 130 | 23 | | | | | | | |
| 13 | Б1.В.03.02 | Деловая коммуникация и перевод деловой документации | За | 72 | 38.05 | | 36 | | 2.05 | | 33.95 | | 2 | | | | | | | | | | | | | | | | За | 72 | 38.05 | | 36 | | 2.05 | | 33.95 | | 2 | | | 130 | 3 | | | | | | | |
| 14 | Б1.В.03.03 | Основы устного перевода | | | | | | | | | | | | | | За | 72 | 42.25 | | 40 | | 2.25 | | 29.75 | | 2 | | | За | 72 | 42.25 | | 40 | | 2.25 | | 29.75 | | 2 | | | 130 | 4 | | | | | | | |
| 15 | Б1.В.03.04(К) | Экзамен по модулю "Практикум по переводу с английского языка на русский язык " | | | | | | | | | | | | | | Эк | 36 | 4.3 | | | | | 4.3 | | 31.7 | 1 | | | Эк | 36 | 4.3 | | | | 4.3 | | 31.7 | 1 | | | 130 | 4 | | | | | | | | |
| 16 | Б1.В.03.ДВ.01.01 | Основы маркетингового перевода | | | | | | | | | | | | | | За | 72 | 38.05 | | 36 | | 2.05 | | 33.95 | | 2 | | | За | 72 | 38.05 | | 36 | | 2.05 | | 33.95 | | 2 | | | 130 | 4 | | | | | | | |
| 17 | Б1.В.03.ДВ.01.02 | Основы перевода технической документации | | | | | | | | | | | | | | За | 72 | 38.05 | | 36 | | 2.05 | | 33.95 | | 2 | | | За | 72 | 38.05 | | 36 | | 2.05 | | 33.95 | | 2 | | | 130 | 4 | | | | | | | |
| 18 | ФТД.01 | Тренинг профессионально-личностного роста переводчика | За | 72 | 33.85 | | 32 | | 1.85 | | 38.15 | | 2 | | | | | | | | | | | | | | | | За | 72 | 33.85 | | 32 | | 1.85 | | 38.15 | | 2 | | | 130 | 3 | | | | | | | |
| 19 | ФТД.03 | Intercultural Professional Communication | | | | | | | | | | | | | | За | 72 | 19.15 | | 18 | | 1.15 | | 52.85 | | 2 | | | За | 72 | 19.15 | | 18 | | 1.15 | | 52.85 | | 2 | | | 130 | 4 | | | | | | | |
| ФОРМЫ КОНТРОЛЯ | | | Эк(2) За(6) ЗаО(3) | | | | | | | | | | | | | Эк(4) За(6) | | | | | | | | | | | | | Эк(6) За(12) ЗаО(3) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ПРАКТИКИ | | | (План) | | | | | | | | | | | | | | 216 | 8 | | | | | | 8 | 208 | | 6 | 4 | | 216 | 8 | | | | | | 8 | 208 | | 6 | 4 | | | | | | | | | |
| | Б2.О.02.01(П) | Переводческая практика;получение первичных профессиональных умений и навыков | | | | | | | | | | | | | | ЗаО | 216 | 8 | | | | | | 8 | 208 | | 6 | 4 | ЗаО | 216 | 8 | | | | | 8 | 208 | | 6 | 4 | | | | | | | | | | |
| ГОСУДАРСТВЕННАЯ ИТОГОВАЯ АТТЕСТАЦИ | | | (План) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| КАНИКУЛЫ | | | | | | | | | | | | | | | 1 5/6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 9 5/6 | | | | | | | |

| Индекс | Содержание | Тип |
|---------|---|-----|
| УК-1 | Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач | УК |
| ИУК-1.1 | Осуществляет поиск информации, необходимой для решения задачи | - |
| ИУК-1.2 | Проводит критический анализ различных источников информации (эмпирической, теоретической) | - |
| ИУК-1.3 | Выявляет соотношение части и целого, их взаимосвязь, а также взаимоподчиненность элементов системы в ходе решения поставленной задачи | - |
| ИУК-1.4 | Синтезирует новое содержание и рефлексивно интерпретирует результаты анализа | - |
| УК-2 | Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений | УК |
| ИУК-2.1 | Формулирует совокупность взаимосвязанных задач в рамках поставленной цели работы, обеспечивающих ее достижение | - |
| ИУК-2.2 | Проектирует решение конкретной задачи проекта, выбирая оптимальный способ ее решения, исходя из действующих правовых норм и имеющихся ресурсов и ограничений | - |
| ИУК-2.3 | Решает конкретные задачи (исследования, проекта, деятельности) за установленное время | - |
| ИУК-2.4 | Адаптируется к изменениям ситуации на всех этапах работы (изменение сроков, технического задания, объема работ, функционала в команде), подбирая стратегию и подходы для достижения оптимального результата | - |
| УК-3 | Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде | УК |
| ИУК-3.1 | Определяет свою роль в команде и действует в соответствии с ней для достижения целей работы | - |
| ИУК-3.2 | Учитывает ролевые позиции других участников в командной работе | - |
| ИУК-3.3 | Понимает принципы групповой динамики и действует в соответствии с ними | - |
| УК-4 | Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) | УК |
| ИУК-4.1 | Осуществляет коммуникацию, в том числе деловую, в устной и письменной формах на русском языке, в том числе с использованием информационно-коммуникационных технологий (далее - ИКТ) | - |
| ИУК-4.2 | Осуществляет коммуникацию, в том числе деловую, в устной и письменной формах на иностранном языке, в том числе с использованием ИКТ | - |
| ИУК-4.3 | Руководствуется нормами права в профессиональной коммуникации | - |
| ИУК-4.4 | Выстраивает бесконфликтное взаимодействие с другими переводчиками, поставщиками переводческих услуг, заказчиками | - |
| УК-5 | Способен учитывать разнообразие и мультикультурность общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах при межличностном и межгрупповом взаимодействии | УК |
| ИУК-5.1 | Учитывает историческую обусловленность разнообразия и мультикультурности общества при межличностном и межгрупповом взаимодействии | - |
| ИУК-5.2 | Интерпретирует разнообразие и мультикультурность современного общества с позиции этики и философских знаний | - |
| ИУК-5.3 | Осуществляет коммуникацию, учитывая разнообразие и мультикультурность общества | - |
| УК-6 | Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни | УК |
| ИУК-6.1 | Распределяет время и собственные ресурсы для выполнения поставленных задач | - |
| ИУК-6.2 | Планирует перспективные цели деятельности с учетом имеющихся условий и ограничений на основе принципов образования в течение всей жизни | - |
| ИУК-6.3 | Реализует траекторию своего развития с учетом имеющихся условий и ограничений | - |
| ИУК-6.4 | Решает профессиональные задачи в условиях стресса и временных ограничений, эффективно распределяет рабочую нагрузку | - |

| Индекс | Содержание | Тип |
|----------|--|-----|
| ИУК-6.5 | Использует современные методы и цифровые инструменты организации работы | - |
| УК-7 | Способен поддерживать необходимый уровень здоровья и физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности | УК |
| ИУК-7.1 | Понимает роль физической культуры и спорта в современном обществе, в жизни человека, подготовке его к социальной и профессиональной деятельности, значение физкультурно-спортивной активности в структуре здорового образа жизни и особенности планирования оптимального двигательного режима с учетом условий будущей профессиональной деятельности | - |
| ИУК-7.2 | Использует методику самоконтроля для определения уровня здоровья и физической подготовленности в соответствии с нормативными требованиями и условиями будущей профессиональной деятельности | - |
| ИУК-7.3 | Поддерживает должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности, регулярно занимаясь физическими упражнениями | - |
| УК-8 | Способен создавать и поддерживать безопасные условия жизнедеятельности в различных средах для сохранения природной среды и обеспечения устойчивого развития общества | УК |
| ИУК-8.1 | Выявляет возможные угрозы для жизни и здоровья в повседневной и профессиональной жизни в условиях чрезвычайных ситуаций в различных средах (природной, цифровой, социальной, эстетической) | - |
| ИУК-8.2 | Предпринимает необходимые действия по обеспечению безопасности жизнедеятельности в различных средах (природной, цифровой, социальной, эстетической), а также в условиях чрезвычайных ситуаций | - |
| ИУК-8.3 | Обеспечивает безопасные и/или комфортные условия труда на рабочем месте | - |
| УК-9 | Способен использовать принципы инклюзии в социальной и профессиональной сферах | УК |
| ИУК-9.1 | Понимает базовые принципы и основы инклюзивной культуры общества | - |
| ИУК-9.2 | Выбирает стратегию коммуникации в повседневной и профессиональной деятельности с учетом особенностей людей с ограниченными возможностями здоровья и инвалидностью | - |
| УК-10 | Способен принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности | УК |
| ИУК-10.1 | Понимает базовые принципы функционирования экономики и экономического развития, цели и формы участия государства в экономике | - |
| ИУК-10.2 | Применяет методы личного экономического и финансового планирования для достижения текущих и долгосрочных финансовых целей | - |
| ИУК-10.3 | Знает рыночную цену на услуги перевода, умеет оценивать стоимость выполненной работы с учетом внешних факторов и рисков (условия работы, соблюдение согласованных сроков и требований заказчика, качество переводимого материала и пр.) | - |
| ИУК-10.4 | Знает основные организационно-правовые формы бизнеса | - |
| УК-11 | Способен формулировать и обосновывать свою гражданскую позицию | УК |
| ИУК-11.1 | Интерпретирует развитие и современное состояние гражданских прав и обязанностей с учетом социально-исторических контекстов | - |
| ИУК-11.2 | Различает интересы государства, отдельных социальных групп, человека и общества в социальных, экономических, политических ситуациях для формирования норм ответственного гражданского и профессионального поведения | - |
| ИУК-11.3 | Выявляет признаки коррупционного поведения отдельных государственно-управленческих групп и должностных лиц в социальных, экономических, политических ситуациях | - |
| ОПК-1 | Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях | ОПК |
| ИОПК-1.1 | Находит основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные, стилистические явления, нормы орфографии и пунктуации в устных и/или письменных высказываниях на иностранном(ых) языке(ах) | - |
| ИОПК-1.2 | Объясняет использование в устных и/или письменных высказываниях на иностранном(ых) языке(ах) конкретных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных, стилистических явлений, реализаций правил орфографии и пунктуации | - |

| Индекс | Содержание | Тип |
|-------------------------------|--|-----|
| ИОПК-1.3 | Интерпретирует значения конкретных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных, стилистических явлений, реализаций правил орфографии и пунктуации в условиях контекста с учетом функциональных разновидностей изучаемого(ых) иностранного(ых) языка(ов) | - |
| ИОПК-1.4 | Применяет основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные, стилистические явления, нормы орфографии и пунктуации в устных и/или письменных высказываниях на иностранном(ых) языке(ах) | - |
| ОПК-2 | Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам | ОПК |
| ИОПК-2.1 | Определяет цели и задачи обучения и подбирает релевантные образовательные технологии | - |
| ИОПК-2.2 | Выстраивает обучение иностранным языкам и культурам с учетом возрастных и психологических особенностей обучающихся | - |
| ИОПК-2.3 | Определяет методические принципы для разработки модели обучения | - |
| ИОПК-2.4 | Проводит анализ результатов обучения по разработанной модели | - |
| ОПК-3 | Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения | ОПК |
| ИОПК-3.1 | Использует различные виды иноязычного дискурса для реализации коммуникативной цели | - |
| ИОПК-3.2 | Создает иноязычное высказывание в соответствии с различными регистрами и ситуациями общения | - |
| ИОПК-3.3 | Выбирает релевантные грамматические, лексические, идиоматические структуры для передачи заданного смысла в соответствии с регистром общения | - |
| ИОПК-3.4 | Верно интерпретирует смысл устных и письменных высказываний на иностранном языке в соответствии с коммуникативной ситуацией, жанрово-стилистическими и социо-культурными особенностями | - |
| ОПК-4 | Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения | ОПК |
| ИОПК-4.1 | Соотносит случаи межъязыковой и межкультурной ассиметрии в ситуациях общения с культурными особенностями изучаемого и родного языков и адекватно интерпретирует коммуникативное поведение представителей иной культуры | - |
| ИОПК-4.2 | Выстраивает коммуникацию с представителями иной культуры с учётом национально-культурной специфики речевого поведения носителей изучаемого и родного языков, применяя стратегии стабилизации взаимодействия и изменяя собственное коммуникативное поведение в интерактивном процессе | - |
| ИОПК-4.3 | Достигает поставленных целей в межкультурной коммуникации, соблюдая этические и этикетные речевые нормы и выбирая релевантные коммуникативные стратегии в ситуациях пересечения культур | - |
| ОПК-5 | Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач | ОПК |
| ИОПК-5.1 | Применяет современные цифровые средства для поиска, извлечения, обработки, анализа и хранения информации в профессиональной деятельности | - |
| ИОПК-5.2 | Представляет информацию в требуемом формате с использованием компьютерных инструментов и информационных технологий | - |
| ИОПК-5.3 | Использует функционал офисных приложений для решения профессиональных задач | - |
| ОПК-6 | Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности | - |
| ИОПК-6.1 | Осуществляет выбор информационной технологии с учетом специфики профессиональной задачи, требующей решения | - |
| ИОПК-6.2 | Решает профессиональные задачи с применением информационных технологий | - |
| ИОПК-6.3 | Выбирает инструменты систем автоматизированного перевода для решения профессиональных задач и применяет программно-аппаратные средства автоматизации процесса перевода в профессиональной деятельности | - |
| ИОПК-6.4 | Использует цифровые инструменты для эффективного общения и управления цифровой идентичностью в профессиональной деятельности | - |
| Тип задач проф. деятельности: | переводческий | |

| Индекс | Содержание | Тип |
|---------|--|-----|
| ПК-1 | Способен осуществлять межъязыковой перевод, соблюдая нормы переводческой эквивалентности и адекватности | ПК |
| ИПК-1.1 | Выполняет переводческий анализ текста и переводческого задания, на основании которого выбирает подходящую стратегию и средства перевода для решения коммуникативной задачи | - |
| ИПК-1.2 | Выполняет письменные переводы неспециализированных текстов различной тематики и сложности с первого и второго иностранного языка на русский язык, соблюдая требования стандартов качества перевода | - |
| ИПК-1.3 | Принимает решения по выбору переводческих соответствий и приемов перевода в отношении переводимого текста, в соответствии с переводческим заданием, коммуникативной задачей, нормативными требованиями, языковыми и контекстными ограничениями | - |
| ИПК-1.4 | Составляет локальные тематические словари и терминологические базы в ручном и автоматическом режимах | - |
| ИПК-1.5 | Выполняет перевод в форме литературной обработки или транскреации (перефразирует, сокращает, реструктурирует, адаптирует) в соответствии с переводческим заданием (по согласованию с заказчиком) | - |
| ИПК-1.6 | Вносит исправления в текст перевода, дорабатывает его в соответствии с замечаниями и комментариями оценивающего (и) или заказчика | - |
| ИПК-1.7 | Осуществляет подготовку к переводу в соответствии с переводческим заданием и видом перевода | - |
| ИПК-1.8 | Систематизирует лексику для перевода и составляет переводческие лексиконы-тезаурусы | - |
| ИПК-1.9 | Выполняет профессионально-ориентированный перевод текстов с первого иностранного языка на русский язык в одной или нескольких областях, соблюдая требования стандартов качества перевода | - |
| ПК-2 | Способен осуществлять контроль качества перевода | ПК |
| ИПК-2.1 | Проводит верификацию исходного и переводного текстов, в том числе используя специальные программы и инструменты | - |
| ИПК-2.2 | Осуществляет редакционно-технический контроль качества выполненного перевода и предлагает внести и/или вносит в текст перевода необходимые смысловые, лексические, терминологические, стилистические, грамматические изменения | - |
| ИПК-2.3 | Проверяет качество выполненного перевода и его соответствие переводческому заданию | - |
| ИПК-2.4 | Анализирует и обосновывает конкретные переводческие решения, используя соответствующий метаязык и основываясь на изученных теоретических подходах | - |
| ПК-3 | Способен управлять переводческими проектами полного цикла | ПК |
| ИПК-3.1 | Анализирует и обрабатывает заявки на перевод, согласовывает сроки и условия выполнения заказа клиента, планирует этапы проектного цикла и формулирует требования к результатам переводческого проекта | - |
| ИПК-3.2 | Подбирает исполнителей для решения поставленных задач, формирует проектную группу | - |
| ИПК-3.3 | Координирует работу проектной группы, осуществляет контроль соблюдения последовательности технологических операций переводческого проекта, его сроков и качества | - |
| ПК-4 | Способен оказывать переводческие услуги на профессиональном уровне | ПК |
| ИПК-4.1 | Знает способы поиска заказов и клиентов | - |
| ИПК-4.2 | Выявляет требования и запросы заказчика, обсуждает условия взаимодействия и способы достижения результатов | - |
| ИПК-4.3 | Соблюдает требования отраслевых и внутренних стандартов качества перевода, руководств по стилю | - |
| ИПК-4.4 | Руководствуется в профессиональной деятельности принципами переводческой этики (конфиденциальность, безопасность данных, честная конкуренция, работа в пределах компетенции и пр.) | - |
| ИПК-4.5 | Знает особенности технологической цепочки создания переводческого продукта и умеет в нее встраиваться | - |

| | Итого | | | | | | Курс 1 | | | Курс 2 | | | Курс 3 | | | Курс 4 | | |
|---|---|-------|--------------|------|---------|---------|--------|-------|-------|--------|--------|-------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| | Баз.% | Вар.% | ДВ(от Вар.)% | з.е. | | | Всего | Сем 1 | Сем 2 | Всего | Сем 3 | Сем 4 | Всего | Сем 5 | Сем 6 | Всего | Сем 7 | Сем 8 |
| | | | | Мин. | Макс. | Факт | | | | | | | | | | | | |
| Итого (с факультативами) | | | | 188 | 263 | 255 | 65 | 35 | 30 | 64 | 33 | 31 | 62 | 32 | 30 | 64 | 31 | 33 |
| Итого по ОП (без факультативов) | | | | 186 | 246 | 240 | 60 | 30 | 30 | 60 | 31 | 29 | 60 | 31 | 29 | 60 | 29 | 31 |
| Дисциплины (модули) | 69% | 31% | 47.6% | 165 | 207 | 204 | 57 | 30 | 27 | 54 | 31 | 23 | 54 | 31 | 23 | 39 | 26 | 13 |
| Обязательная часть | | | | 140 | 141 | 141 | 51 | 26 | 25 | 45 | 27 | 18 | 31 | 17 | 14 | 14 | 14 | |
| Часть, формируемая участниками образовательных отношений | | | | 25 | 67 | 63 | 6 | 4 | 2 | 9 | 4 | 5 | 23 | 14 | 9 | 25 | 12 | 13 |
| Практика | 100% | 0% | 0% | 15 | 30 | 30 | 3 | | 3 | 6 | | 6 | 6 | | 6 | 15 | 3 | 12 |
| Обязательная часть | | | | 15 | 30 | 30 | 3 | | 3 | 6 | | 6 | 6 | | 6 | 15 | 3 | 12 |
| Государственная итоговая аттестация | | | | 6 | 9 | 6 | | | | | | | | | | 6 | | 6 |
| Факультативные дисциплины | | | | 2 | 17 | 15 | 5 | 5 | | 4 | 2 | 2 | 2 | 1 | 1 | 4 | 2 | 2 |
| Учебная нагрузка (акад.час/нед) | ОП, факультативы (в период ТО) | | | | | 58.3 | - | 58.9 | 59.1 | - | 59.6 | 58.4 | - | 59.6 | 57.2 | - | 54.5 | 59.3 |
| | ОП, факультативы (в период экз. сессий) | | | | | 45.6 | - | 39.6 | 43 | - | 55.6 | 42.3 | - | 55.5 | 42.9 | - | 44.4 | 47.6 |
| | в период гос. экзаменов | | | | | | - | | | - | | | - | | | - | | |
| Контактная работа в период ТО (акад.час/нед) | ОП без элект. дисциплин по физ.к. | | | | | 29 | - | 30.5 | 30.1 | - | 29.4 | 27.1 | - | 29.9 | 27.6 | - | 28.2 | 28.2 |
| | элективные дисциплины по физ.к. | | | | | 2.8 | - | 2.2 | 3.7 | - | 3.2 | 4.5 | - | 3.2 | 4.2 | - | | |
| Суммарная контактная работа (акад. час) | Блок Б1 | | | | | 3777.75 | - | 575.6 | 538.3 | - | 590.95 | 410.1 | - | 599.55 | 443.55 | - | 427.65 | 192.05 |
| | в том числе по элект. дисц. по ф.к. | | | | | 328 | - | 38 | 58 | - | 58 | 58 | - | 58 | 58 | - | | |
| | Блок Б2 | | | | | 40 | - | | 8 | - | | 8 | - | | 8 | - | 8 | 8 |
| | Блок Б3 | | | | | 4.5 | - | | | - | | | - | | | - | | 4.5 |
| | Блок ФТД | | | | | 201.4 | - | 71.8 | | - | 33.85 | 19.15 | - | 12.85 | 8.65 | - | 19.15 | 35.95 |
| Итого по всем блокам | | | | | 4023.65 | - | 647.4 | 546.3 | - | 624.8 | 437.25 | - | 612.4 | 460.2 | - | 454.8 | 240.5 | |
| Обязательные формы контроля | ЭКЗАМЕН (Эк) | | | | | | 4 | 2 | 2 | 6 | 2 | 4 | 2 | 1 | 1 | 5 | 3 | 2 |
| | ЗАЧЕТ (За) | | | | | | 12 | 7 | 5 | 8 | 4 | 4 | 6 | 4 | 2 | 7 | 4 | 3 |
| | ЗАЧЕТ С ОЦЕНКОЙ (ЗаО) | | | | | | 3 | 1 | 2 | 4 | 3 | 1 | 10 | 5 | 5 | 3 | 2 | 1 |
| | КУРСОВОЙ ПРОЕКТ (КП) | | | | | | | | | | | | 1 | | 1 | | | |
| Процент ... занятий от аудиторных (%) | лекционных | | | | | 15.77% | | | | | | | | | | | | |
| Объем обязательной части от общего объема программы (%) | | | | | | 71.2% | | | | | | | | | | | | |
| Объем конт. работы от общего объема времени на реализацию дисциплин (модулей) (%) | | | | | | 49.2% | | | | | | | | | | | | |